Distr.
GENERAL

S/PRST/1994/14
6 April 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ЗАЯВЛЕНИЕ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

На 3359-м заседании Совета Безопасности, состоявшемся 6 апреля 1994 года, в связи с рассмотрением Советом пункта, озаглавленного "Ситуация в Республике Боснии и Герцеговине", Председатель Совета Безопасности сделал следующее заявление от имени Совета:

"Совет Безопасности глубоко обеспокоен продолжающимся насилием в Республике Боснии и Герцеговине, особенно нападениями на "безопасный район" Горажде, и недавними актами насилия и террора, в том числе сообщениями об актах этнической чистки, в Баня-Луке и Приедоре.

Совет принимает к сведению письмо министра иностранных дел Республики Боснии и Герцеговины от 2 апреля 1994 года (S/1994/378), в котором он сообщает, в частности, о боевых действиях в восточных частях его страны. Совет, принимая также к сведению оценку ситуации, представленную Секретариатом и в докладах Генерального секретаря (пункты 16 и 17, S/1994/291 от 11 марта 1994 года и пункты 29 и 30, S/1994/300 от 16 марта 1994 года), призывает положить конец любым провокационным действиям со стороны кого бы то ни было, совершаемым в "безопасных районах" и вокруг них.

Совет решительно осуждает обстрелы и атаки с применением пехоты и артиллерии блокирующими боснийскими сербскими силами, направленные против "безопасного района" Горажде, в котором много гражданских лиц было убито и несколько сотен ранено. Совет со всей серьезностью отмечает продолжающееся игнорирование соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности резолюций 824 (1993) и 836 (1993), касающихся охраны "безопасных районов". Совет требует немедленного прекращения любых дальнейших нападений на "безопасный район" Горажде и его жителей и призывает тех, кого это касается, принять все меры по обеспечению полного уважения статуса "безопасных районов" в соответствии с надлежащими положениями его резолюции 824 (1993).

Совет приветствует меры, принимаемые СООНО по укреплению своего присутствия в Горажде, и предстоящий визит Командующего СООНО в Боснии и Герцеговине для дальнейшей оценки ситуации. Совет призывает стороны обеспечить войскам СООНО

беспрепятственный доступ в район Горажде и вокруг него и обеспечить защиту и безопасность этих войск. Совет подчеркивает важность, которую он придает обеспечению защиты и безопасности войск СООНО в Горажде и вокруг него.

Совет подчеркивает необходимость обеспечения нормальных условий жизни в Горажде, включая восстановление основных коммунальных служб, с помощью Организации Объединенных Наций и при сотрудничестве сторон.

Совет выражает сожаление в связи с недавними актами насилия и террора, включая этническую чистку, особенно в Приедоре и Баня-Луке. Он подтверждает, что Международный трибунал был учрежден на основании его резолюции 827 (1993) в целях расследования преступлений этого рода и судебного преследования лиц, обвиненных в совершении таких преступлений. Совет подчеркивает значение, которое он придает полному соблюдению международного гуманитарного права во всех его аспектах на всей территории Республики Боснии и Герцеговины.

Совет призывает все стороны присоединиться к процессу переговоров, направленному на мирное урегулирование конфликта в Боснии и Герцеговине, и призывает далее к немедленному прекращению огня, военных действий и обмену всеми заключенными в результате войны. Совет приветствует запланированную в Сараево встречу между военными руководителями под эгидой СООНО.

Совет подтверждает свою решимость продолжать заниматься этим вопросом."
